

ACȚIUNEA COMUNĂ 2008/124/PESC A CONSILIULUI

din 4 februarie 2008

privind misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și, în special, articolul 14 și articolul 25 al treilea paragraf,

întrucât:

- (1) La 10 iunie 1999, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1244 (denumită în continuare „Rezoluția 1244”) și în acest cadru Consiliul de Securitate al Națiunilor Unite:

— „Decide asupra faptului că prezențele internaționale civile și de securitate se constituie pentru o perioadă inițială de 12 luni, activitatea acestora putând fi continuată ulterior, cu excepția cazului în care Consiliul de Securitate decide altfel” [alineatul (19)].

— „Autorizează Secretarul General, asistat de organizațiile internaționale competente, să constituie o prezență civilă internațională în Kosovo ...” și „Decide asupra faptului că sarcinile principale ale prezenței civile internaționale vor consta: ... (f) într-o etapă finală, supravegherea transferului de autoritate de la instituțiile provizorii din Kosovo către instituțiile constituite în baza unui acord politic ... (i) în păstrarea ordinii publice și respectarea legii, inclusiv prin constituirea unor forțe de poliție locale și, până la constituirea acestora, prin detașarea unor forțe internaționale de poliție în Kosovo” [alineatele (10) și (11)].

— „Salută activitatea desfășurată de Uniunea Europeană și de alte organizații internaționale pentru adoptarea unei abordări integrate asupra dezvoltării economice și stabilizării regiunii afectate de criza din Kosovo, inclusiv punerea în aplicare a Pactului de stabilitate pentru Europa Centrală și de Est, însoțită de o extinsă participare internațională în vederea promovării în continuare a democrației, prosperității economice, stabilității și cooperării internaționale” (alineatul 17).

- (2) Organele, instituțiile și autoritățile din Kosovo menționate în prezenta acțiune comună sunt instituțiile (denumite în continuare „instituțiile din Kosovo”) constituite în temeiul Rezoluției 1244. Acestea cuprind, printre altele, serviciul de poliție din Kosovo, autoritățile judiciare din Kosovo și ministerele asociate de interne și de justiție.

- (3) Este necesară prevenirea, din motive umanitare, a izbucnirii unor posibile acte de violență, persecuție și intimidare în Kosovo, luând în considerare, după caz, răspunderea în ceea ce privește populațiile, astfel cum este prevăzută în Rezoluția 1674 a Consiliului de Securitate a Națiunilor Unite din 28 aprilie 2006.

- (4) La 10 aprilie 2006, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2006/304/PESC privind instituirea unei echipe de planificare a UE (EPUE Kosovo) în ceea ce privește operațiunea de gestionare a crizei pe care UE ar putea să o conducă în Kosovo în domeniul supremației legii și, eventual, în alte domenii ⁽¹⁾.

- (5) La 11 decembrie 2006, Consiliul a aprobat Conceptul pentru gestionarea crizei pentru o operațiune de gestionare a crizei pe care UE ar putea să o conducă în domeniul supremației legii și, eventual, în alte domenii în Kosovo.

- (6) Acțiunea comună 2006/304/PESC prevede faptul că șeful EPUE Kosovo acționează, în special, sub conducerea șefului operațiunii UE de gestionare a crizei din Kosovo, după numirea acestuia din urmă.

- (7) Consiliul European de la Bruxelles din 14 decembrie 2007 a subliniat că UE este pregătită să joace un rol de conducere în consolidarea stabilității în regiune, în conformitate cu perspectiva sa europeană, și în punerea în aplicare a unei soluții care să definească statutul viitor al Kosovo. Consiliul European a declarat că UE este pregătită să sprijine Kosovo pe calea către o stabilitate durabilă, inclusiv printr-o misiune de Politică europeană de securitate și apărare (PESA) și prin participarea în cadrul unui oficiu civil internațional, în cadrul prezențelor internaționale. Consiliul pentru Afaceri Generale și Relații Externe a fost invitat să stabilească modalitățile de desfășurare a misiunii și momentul lansării acesteia. Secretarul General/Înaltului Reprezentant (SG/ÎR) i s-a solicitat să pregătească misiunea în cauză în colaborare cu autoritățile competente din Kosovo și cu Organizația Națiunilor Unite. În această privință, Secretarul General al Națiunilor Unite a declarat că Națiunile Unite, cu sprijinul organizațiilor internaționale competente, se angajează să susțină Kosovo pe calea dobândirii unei stabilități durabile. Secretarul General al Națiunilor Unite a menționat, de asemenea, faptul că UE este pregătită să joace un rol major în Kosovo, astfel cum reiese din concluziile Consiliului European de la Bruxelles din 14 decembrie 2007.

⁽¹⁾ JO L 112, 26.4.2006, p. 19.

- (8) În paralel cu prezenta acțiune comună, Consiliul adoptă o acțiune comună privind numirea Reprezentantului Special al UE în Kosovo.
- (9) În conformitate cu orientările Consiliului European de la Nisa din 7-9 decembrie 2000, prezenta acțiune comună ar trebui să stabilească rolul SG/IR, în conformitate cu articolele 18 și 26 din tratat.
- (10) Articolul 14 alineatul (1) din tratat prevede necesitatea precizării finanțării pentru întreaga perioadă de punere în aplicare a acțiunii comune. Indicarea unor sume care urmează să fie finanțate de la bugetul general al Uniunii Europene ilustrează voința politică și este supusă disponibilității creditelor de angajament din cursul exercițiului bugetar respectiv.
- (11) Având în vedere amploarea și natura misiunii instituite prin prezenta acțiune comună, este necesară prevederea unor dispoziții speciale privind recrutarea personalului și achizițiile.
- (12) Structura de comandă și control a misiunii nu ar trebui să aducă atingere responsabilităților contractuale ale șefului misiunii față de Comisie în ceea ce privește execuția bugetului misiunii.
- (13) Pentru prezenta misiune, ar trebui activată Celula de supraveghere constituită în cadrul Secretariatului Consiliului.
- (14) Misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo se va desfășura în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și ar putea aduce atingere obiectivelor de politică externă și de securitate comună prevăzute la articolul 11 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1

Misiunea

- (1) UE instituie o Misiune a Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO (denumită în continuare „EULEX KOSOVO”).
- (2) EULEX KOSOVO își desfășoară activitatea în conformitate cu mandatul prevăzut la articolul 2 și își îndeplinește atribuțiile prevăzute la articolul 3.

Articolul 2

Mandat

EULEX KOSOVO sprijină instituțiile din Kosovo, autoritățile judiciare și organismele de aplicare a legii în progresul lor către durabilitate și responsabilitate și pentru dezvoltarea și consolidarea în continuare a unui sistem judiciar multiethnic independent și a unui sistem vamal și de poliție multiethnic, asigurându-se că aceste instituții sunt libere de orice intervenții politice și aderă la standardele recunoscute la nivel internațional și la cele mai bune practici europene.

În strânsă cooperare cu programele de asistență ale Comisiei Europene, EULEX KOSOVO își pune în aplicare mandatul prin activități de monitorizare, îndrumare și consiliere, păstrând, în același timp, anumite responsabilități executive.

Articolul 3

Atribuții

În vederea aducerii la îndeplinire a mandatului prevăzut la articolul 2, EULEX KOSOVO:

- (a) monitorizează, îndrumă și consiliază instituțiile competente din Kosovo în toate domeniile care au legătură cu supremația legii (inclusiv serviciul vamal), păstrând, în același timp, anumite responsabilități executive;
- (b) asigură menținerea și promovarea supremației legii, a ordinii publice și a securității, inclusiv, în cazul în care este necesar, prin consultarea cu autoritățile civile internaționale competente prezente în Kosovo, prin revocarea sau anularea deciziilor operaționale luate de către autoritățile competente din Kosovo;
- (c) ajută la garantarea faptului că toate serviciile care asigură supremația legii în Kosovo, inclusiv serviciul vamal, nu sunt supuse vreunei intervenții politice;
- (d) se asigură că toate cazurile de crime de război, terorism, criminalitate organizată, corupție, criminalitate interetnică, infracțiuni economico-financiare și alte infracțiuni grave sunt investigate, supuse urmăririi penale și judecate adecvat, iar hotărârile sunt puse în executare în mod corespunzător, în conformitate cu legile aplicabile, inclusiv, atunci când este cazul, de organe de cercetare penală, procurori și judecatori internaționali care acționează în colaborare cu organele de cercetare penală, procurorii și judecătorii din Kosovo, sau în mod independent, și prin măsuri precum crearea de structuri de cooperare și coordonare între poliție și procuratură, după caz;
- (e) contribuie la consolidarea cooperării și coordonării pe toată durata procedurii judiciare, în special în domeniul criminalității organizate;
- (f) contribuie la lupta împotriva corupției, fraudei și infracțiunilor financiare;
- (g) contribuie la punerea în aplicare a strategiei anticorupție și a planului de acțiune anticorupție din Kosovo;
- (h) își asumă alte responsabilități, în mod independent sau în sprijinul autorităților competente din Kosovo, în vederea asigurării menținerii și promovării supremației legii, a ordinii publice și a securității, prin consultare cu agențiile relevante ale Consiliului;
- (i) se asigură că toate activitățile sale respectă standardele internaționale referitoare la drepturile omului și abordarea integrată a egalității între femei și bărbați.

Articolul 4

Etapă de planificare și de pregătire

(1) Pe parcursul etapei de planificare și de pregătire a misiunii, EPUE Kosovo este principalul element de planificare și pregătire pentru EULEX KOSOVO.

Șeful EPUE Kosovo își desfășoară activitatea sub autoritatea șefului EULEX KOSOVO (denumit în continuare „șeful misiunii”).

(2) Evaluarea riscurilor efectuată în cadrul procesului de planificare se actualizează periodic.

(3) EPUE Kosovo răspunde de recrutarea și desfășurarea personalului și de achiziționarea echipamentelor, a serviciilor și a spațiilor necesare pentru EULEX KOSOVO, finanțate din bugetul EPUE Kosovo.

(4) EPUE Kosovo răspunde de elaborarea planului operațional (OPLAN) și a instrumentelor tehnice necesare pentru executarea mandatului EULEX KOSOVO. OPLAN ia în considerare evaluarea riscurilor și include un plan de securitate. Consiliul aprobă OPLAN.

Articolul 5

Lansarea și perioada de tranziție

(1) Decizia de lansare a EULEX KOSOVO este luată de Consiliu odată cu aprobarea OPLAN. Etapa operațională a EULEX KOSOVO începe odată cu transferul de autoritate de la Misiunea Organizației Națiunilor Unite în Kosovo, MINUK.

(2) Pe parcursul perioadei de tranziție, șeful misiunii poate conduce EPUE Kosovo în vederea efectuării activităților necesare, astfel încât EULEX KOSOVO să fie complet operațională la data transferului de autoritate.

Articolul 6

Structura EULEX KOSOVO

(1) EULEX KOSOVO este o misiune PESA unificată pe tot cuprinsul Kosovo.

(2) EULEX KOSOVO își stabilește:

(a) cartierul general la Pristina,

(b) birouri regionale și locale pe tot cuprinsul Kosovo,

(c) un element de susținere la Bruxelles, și

(d) birouri de legătură, după cum este necesar.

(3) Sub rezerva dispozițiilor detaliate din OPLAN, EULEX KOSOVO este structurat după cum urmează:

(a) șeful misiunii și personalul precizat în OPLAN,

(b) o componentă de poliție, care să funcționeze, dacă este cazul, în sediile serviciului de poliție din Kosovo, inclusiv la punctele de trecere a frontierei,

(c) o componentă de justiție care să funcționeze, dacă este cazul, în sediile ministerelor competente, ale organelor din sistemul judiciar din Kosovo, ale Agenției pentru proprietate din Kosovo și ale Serviciului corecțional din Kosovo, și

(d) o componentă vamală, care să funcționeze, dacă este cazul, în sediile Serviciului vamal din Kosovo.

(4) Serviciile specializate ale poliției pot fi găzduite în tabere concepute special pentru a răspunde necesităților operaționale ale acestora.

Articolul 7

Comandantul operației civile

(1) Directorul Capacității civile de planificare și conducere (CPCC) este comandantul operației civile pentru EULEX KOSOVO.

(2) Comandantul operației civile exercită comanda și controlul asupra misiunii EULEX KOSOVO la nivel strategic, sub controlul politic și conducerea strategică a Comitetului politic și de securitate (COPS) și sub autoritatea generală a SG/ÎR.

(3) Comandantul operației civile asigură punerea în aplicare corespunzătoare și eficientă a deciziilor Consiliului, precum și a deciziilor COPS, inclusiv prin emiterea de instrucțiuni la nivel strategic, după caz, adresate șefului misiunii și prin acordarea de consultanță și de asistență tehnică acestuia.

(4) Toți membrii personalului detașat rămân în totalitate sub comanda autorităților naționale ale statului sau ale instituției UE care i-a detașat. Autoritățile naționale transferă comandantului operației civile controlul operațional (OPCON) asupra personalului, echipelor și unităților lor.

(5) Comandantului operației civile îi revine responsabilitatea generală de a se asigura că obligația UE de diligență și prudență este îndeplinită corespunzător.

(6) Comandantul operației civile și Reprezentantul Special al Uniunii Europene (RSUE) se consultă reciproc, după cum este necesar.

Articolul 8

Şeful misiunii

(1) Şeful misiunii îşi asumă responsabilitatea şi exercită comanda şi controlul asupra EULEX KOSOVO în teatrul de operaţiuni.

(2) Şeful misiunii exercită comanda şi controlul asupra personalului, echipelor şi unităţilor din statele participante, astfel cum au fost desemnate de către comandantul operaţiei civile, şi deţine responsabilitatea administrativă şi logistică asupra bunurilor, resurselor şi informaţiilor puse la dispoziţia EULEX KOSOVO. Exerciţarea acestei competenţe de comandă şi control nu aduce atingere principiului independenţei sistemului judiciar şi al autonomiei procurorilor în ceea ce priveşte exercitarea atribuţiilor judiciare de către judecătorii şi procurorii din cadrul EULEX KOSOVO.

(3) Şeful misiunii emite instrucţiuni pentru întreg personalul EULEX KOSOVO, inclusiv, în acest caz, pentru elementul de susţinere de la Bruxelles, în vederea desfăşurării eficiente a operaţiilor de către EULEX KOSOVO în teatrul de operaţiuni, şi asigură coordonarea şi gestionarea curentă a EULEX KOSOVO, urmând instrucţiunile la nivel strategic ale comandantului operaţiei civile.

(4) Până la expirarea Acţiunii comune 2006/304/PESC, şeful misiunii este asistat de EPUE Kosovo constituită prin respectiva acţiune comună.

(5) Şeful misiunii răspunde de execuţia bugetului EULEX KOSOVO. În acest scop, şeful misiunii încheie un contract cu Comisia.

(6) Şeful misiunii răspunde de controlul disciplinar asupra personalului. În cazul personalului detaşat, măsurile disciplinare sunt adoptate de către autoritatea naţională sau comunitară corespunzătoare.

(7) Şeful misiunii este reprezentantul EULEX KOSOVO în teatrul de operaţiuni şi asigură EULEX KOSOVO o vizibilitate adecvată.

(8) Şeful misiunii lucrează în strânsă colaborare, după caz, cu alţi actori UE prezenţi pe teren. Fără a aduce atingere lanţului de comandă, şeful misiunii primeşte orientări politice la nivel local din partea RSUE, inclusiv cu privire la aspectele politice ale elementelor legate de responsabilităţile executive.

(9) Şeful misiunii asigură o cooperare şi o coordonare strânsă a EULEX KOSOVO cu autorităţile competente din Kosovo şi cu actorii internaţionali relevanţi, după cum este necesar, inclusiv cu NATO/KFOR, MINUK, OSCE, cu statele terţe implicate în sprijinirea supremaţiei legii în Kosovo şi cu Oficiul civil internaţional.

(10) Sub autoritatea directă a şefului misiunii, personalul care exercită funcţiile de control intern judiciar şi financiar este independent de personalul responsabil de administrarea EULEX KOSOVO.

Articolul 9

Personalul

(1) Numărul şi competenţele membrilor personalului EULEX KOSOVO sunt în conformitate cu mandatul prevăzut la articolul 2, cu atribuţiile prevăzute la articolul 3 şi cu structura EULEX KOSOVO prevăzută la articolul 6.

(2) EULEX KOSOVO este compusă în principal din personal detaşat de statele membre şi instituţiile UE. Fiecare stat membru sau instituţie UE suportă cheltuielile corespunzătoare personalului detaşat de acesta/aceasta, inclusiv cheltuieli de călătorie înspre şi dinspre locul de detaşare, salarii, asigurări medicale şi indemnizaţii, altele decât diurnele, sporuri pentru condiţii dificile de lucru şi de risc.

(3) EULEX KOSOVO poate, de asemenea, recruta personal internaţional şi local, pe bază de contract, dacă este necesar.

(4) Statele terţe pot, de asemenea, după caz, să detaşeze personal la EULEX KOSOVO. Fiecare stat terţ care detaşează personal suportă cheltuielile corespunzătoare personalului detaşat de acesta, inclusiv cheltuielile cu deplasarea înspre şi dinspre locul detaşării, salarii, asigurări medicale şi indemnizaţii. În mod excepţional, în cazuri justificate corespunzător, în cazul în care nu sunt disponibile cereri adecvate din statele membre, pot fi recrutaţi, după caz, pe bază de contract, resortisanţi ai unor state terţe participante.

(5) Toţi membrii personalului respectă normele operaţionale minime de securitate specifice misiunii şi planul de securitate al misiunii care stă la baza politicii UE de securitate pe teren. În ceea ce priveşte protecţia informaţiilor UE clasificate care le sunt încredinţate în exerciţiul atribuţiilor lor, membrii personalului respectă principiile şi normele minime de securitate instituite prin Decizia 2001/264/CE ⁽¹⁾.

Articolul 10

Statutul EULEX KOSOVO şi al personalului său

(1) Statutul EULEX KOSOVO şi al personalului său, inclusiv privilegiile, imunităţile şi alte garanţii necesare funcţionării fără impedimente a EULEX KOSOVO, sunt convenite după caz.

(2) Statul sau instituţia UE care a detaşat un membru al personalului său are obligaţia de a soluţiona orice plângere legată de respectiva detaşare, din partea respectivului membru al personalului sau referitoare la acesta. Statul sau instituţia UE în cauză răspund de introducerea oricărei acţiuni împotriva persoanei detaşate.

⁽¹⁾ JO L 101, 11.4.2001, p. 1. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/438/CE (JO L 164, 26.6.2007, p. 24).

(3) Condițiile de angajare și drepturile și obligațiile personalului civil internațional și local se stabilesc prin contracte între șeful misiunii și membrii personalului.

Articolul 11

Lanțul de comandă

(1) EULEX KOSOVO are un lanț de comandă unificat, specific operațiunilor de gestionare a crizelor.

(2) COPS exercită controlul politic și conducerea strategică asupra misiunii EULEX KOSOVO sub autoritatea Consiliului.

(3) Astfel cum este prevăzut în articolul 7, comandantul operației civile, sub controlul politic și conducerea strategică a COPS și sub autoritatea generală a SG/ÎR, este comandantul EULEX KOSOVO la nivel strategic și, în această calitate, emite instrucțiuni pentru șeful misiunii și îi oferă acestuia consultanță și asistență tehnică.

(4) Comandantul operației civile raportează Consiliului prin intermediul SG/ÎR.

(5) Șeful misiunii exercită comanda și controlul asupra EULEX KOSOVO în teatrul de operațiuni și răspunde direct în fața comandantului operației civile.

Articolul 12

Controlul politic și conducerea strategică

(1) Sub autoritatea Consiliului, COPS exercită controlul politic și conducerea strategică a EULEX KOSOVO.

(2) Consiliul autorizează COPS să adopte decizii pertinente în acest sens, în conformitate cu articolul 25 alineatul (3) din tratat. Această autorizare include competența de a modifica OPLAN și lanțul de comandă. Autorizarea se referă, de asemenea, la posibilitatea de adoptare a unor decizii ulterioare privind numirea șefului misiunii. Consiliul decide asupra obiectivelor și încetării misiunii EULEX KOSOVO, la recomandarea SG/ÎR.

(3) COPS raportează periodic Consiliului.

(4) COPS primește periodic și atunci când este necesar rapoarte din partea comandantului operației civile și a șefului misiunii cu privire la chestiuni aflate în sfera de competență a acestora. Planificarea privind anumite domenii poate fi revizuită de COPS în mod periodic.

Articolul 13

Participarea statelor terțe

(1) Fără a aduce atingere autonomiei decizionale a UE și cadrului său instituțional unic, state terțe pot fi invitate să

contribuie la EULEX KOSOVO, cu condiția să suporte cheltuielile care decurg din detașarea personalului lor, inclusiv salariile, indemnizațiile și cheltuielile cu deplasarea înspre și dinspre teatrul de operațiuni, și la suportarea costurilor de funcționare ale EULEX KOSOVO, după caz.

(2) Statele terțe care aduc contribuții la EULEX KOSOVO au aceleași drepturi și obligații, în ceea ce privește gestionarea curentă a EULEX KOSOVO, ca și statele membre care iau parte la misiune.

(3) Consiliul autorizează COPS să adopte deciziile relevante privind acceptarea sau nu a contribuțiilor propuse și să instituie un comitet al contribuitorilor.

(4) Modalitățile detaliate privind participarea statelor terțe fac obiectul unui acord care va fi încheiat în conformitate cu articolul 24 din tratat. SG/ÎR, care asistă președinția, poate negocia aceste modalități în numele acesteia. În cazul în care UE și un stat terț încheie un acord privind instituirea unui cadru pentru participarea respectivului stat terț la operațiunile UE de gestionare a crizelor, dispozițiile unui astfel de acord se aplică în contextul EULEX KOSOVO.

Articolul 14

Securitatea

(1) În colaborare cu Biroul de securitate al Secretariatului General al Consiliului, comandantul operației civile oferă șefului misiunii îndrumări cu privire la planificarea măsurilor de securitate și asigură aplicarea corespunzătoare și eficientă a acestora pentru EULEX KOSOVO, în conformitate cu articolele 7 și 11.

(2) Șeful misiunii răspunde de securitatea operației și asigură respectarea cerințelor minime de securitate aplicabile operației în cauză, în conformitate cu politica UE privind securitatea personalului detașat în afara UE cu atribuții operaționale în conformitate cu titlul V din tratat și cu actele de bază ale acestuia.

(3) Șeful misiunii este asistat de un ofițer superior de securitate al misiunii (OSSM), care raportează șefului misiunii și menține, de asemenea, o strânsă relație funcțională cu biroul de securitate menționat la alineatul (1).

(4) Șeful misiunii numește ofițeri regionali de securitate pentru sediile locale și regionale ale EULEX KOSOVO, care răspund, sub autoritatea OSSM, de gestionarea curentă a tuturor aspectelor legate de securitate din cadrul componentelor respective ale EULEX KOSOVO.

(5) Personalul misiunii EULEX KOSOVO urmează un curs de formare obligatoriu în domeniul securității înainte sau după începerea exercitării atribuțiilor lor, în conformitate cu OPLAN. Aceștia beneficiază periodic de cursuri de reciclare în teatrul de operațiuni, organizate de OSSM și de ofițerii regionali de securitate.

(6) Șeful misiunii se asigură în permanență că numărul de membri ai personalului EULEX KOSOVO și numărul de vizitatori autorizați nu depășesc niciodată capacitatea EULEX KOSOVO de asigurare a siguranței și securității acestora sau de organizare a evacuării acestora într-o situație de urgență.

(7) Șeful misiunii se asigură că informațiile UE clasificate sunt protejate în conformitate cu Decizia 2001/264/CE.

Articolul 15

Supraveghere

Se activează Celula de supraveghere pentru EULEX KOSOVO.

Articolul 16

Regimul financiar

(1) Suma de referință destinată acoperirii cheltuielilor pentru o perioadă de șaisprezece luni, începând de la data aprobării OPLAN, este de 205 000 000 EUR.

(2) Toate cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu normele și procedurile Comunității aplicabile bugetului general al UE, cu excepția faptului că nici o prefinanțare să nu rămână în proprietatea Comunității.

(3) Sub rezerva aprobării din partea Comisiei, șeful misiunii poate încheia acorduri de natură tehnică privind furnizarea de echipamente, servicii și spații pentru EULEX KOSOVO cu statele membre UE, cu statele terțe participante și cu alți actori internaționali care își desfășoară activitatea în Kosovo. Resortisanții statelor din regiunea Balcanilor de Vest sau din statele terțe participante sunt autorizați să participe la licitații. Calitatea de contractant pentru contractele și acordurile încheiate de EPUE Kosovo pentru EULEX KOSOVO pe parcursul etapei de planificare și pregătire se transferă asupra EULEX KOSOVO, după caz. Bunurile deținute de EPUE Kosovo se transferă către EULEX KOSOVO.

(4) Șeful misiunii prezintă rapoarte Comisiei și este supravegheat de către aceasta în activitățile întreprinse în cadrul contractului său.

(5) Regimul financiar respectă cerințele operaționale ale EULEX KOSOVO, inclusiv compatibilitatea echipamentelor și interoperabilitatea echipelor sale, și este corelat cu efectivul de personal detașat în cadrul birourilor regionale.

(6) Cheltuielile sunt eligibile de la data aprobării OPLAN.

Articolul 17

Coordonarea cu acțiunile comunitare

(1) Consiliul și Comisia asigură, corespunzător competențelor lor respective, conformitatea între punerea în aplicare a prezentei acțiuni comune și activitățile Comunității pe plan extern, în conformitate cu articolul 3 din tratat. Consiliul și Comisia cooperează în acest sens.

(2) Se instituie sistemul de coordonare necesar în zona EULEX KOSOVO și la Bruxelles, după caz.

Articolul 18

Comunicarea informațiilor clasificate

(1) SG/ÎR este autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite, NATO/KFOR și altor părți terțe asociate la prezenta acțiune comună informații și documente clasificate ale UE întocmite în scopurile EULEX KOSOVO, până la nivelul de clasificare corespunzător pentru fiecare dintre acestea, în conformitate cu Decizia 2001/264/CE. În scopul facilitării acestui proces, se încheie acorduri de natură tehnică la nivel local.

(2) În eventualitatea unei necesități operaționale precise și imediate, SG/ÎR este, de asemenea, autorizat să comunice autorităților locale competente informații și documente UE clasificate până la nivelul „RESTREINT UE”, întocmite în scopul EULEX KOSOVO, în conformitate cu Decizia 2001/264/CE. În toate celelalte cazuri, asemenea informații și documente se comunică autorităților locale competente în conformitate cu procedurile corespunzătoare nivelului de cooperare dintre acestea și UE.

(3) SG/ÎR este autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite, NATO/KFOR și altor părți terțe asociate la prezenta acțiune comună și autorităților locale competente documente neclasificate ale UE privind deliberările Consiliului referitoare la EULEX KOSOVO și care fac obiectul obligației de confidențialitate profesională, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Consiliului⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Decizia 2006/683/CE, Euratom a Consiliului din 15 septembrie 2006 de adoptare a regulamentului de procedură al Consiliului (JO L 285, 16.10.2006, p. 47). Decizie modificată prin Decizia 2007/4/CE, Euratom (JO L 1, 4.1.2007, p. 9).

*Articolul 19***Reexaminarea**

Consiliul evaluează, cel târziu în termen de șase luni de la începerea etapei operaționale, dacă EULEX KOSOVO ar trebui prelungită.

*Articolul 20***Intrarea în vigoare și durata**

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării sale.

Aceasta expiră după douăzeci și opt de luni de la data aprobării OPLAN. Asupra bugetului pentru ultimele douăsprezece luni înainte de expirare Consiliul decide în mod separat.

*Articolul 21***Publicarea**

(1) Prezenta acțiune comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Deciziile COPS adoptate în temeiul articolului 12 alineatul (1) privind numirea șefului misiunii se publică, de asemenea, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 4 februarie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

D. RUPEL